

LOKALANZEIGER

Zeitung für Eberstadt, Mühlthal, Bessungen und Heimstättensiedlung

Ralf-Hellriegel-Verlag · Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 14

20. August 2010

20. Jahrgang

Eberstadts Geschichte auf der Spur



WISSENSWERTES wurde den Teilnehmern bei „Rundgang zur Eberstädter Geschichte“ am 14. August vermittelt. Dr. Erich Kraft, Vorsitzender des Geschichtsvereins Eberstadt/Franken-stein (M.) führte die rund zweistündige Exkursion an. Eine Haltestelle war das Biersud-Kühlhaus im Hof des Haus der Vereine (Bild), das vermutlich einzig erhaltene seiner Art. (Zum Bericht) (Bild: Heinrich Mahr)

Geschichtsträchtig: Rundgang durch Eberstadt

EBERSTADT (hf). Auf den Spuren der 1200-jährigen Geschichte Eberstadts bewegten sich gut 60 Interessierte am 14.8. in einem zweistündigen Rundgang. Erich Kraft, Vorsitzender des Geschichtsvereins Eberstadt/Franken-stein und promovierter Historiker, führte die Schar sachkundig

und kurzweilig durch den Ortskern. Anhand eines Ortsplanes von 1840 konnte der Ursprung Eberstadts zwischen Dünenkette und Modau verdeutlicht werden. Im 8. Jahrhundert gab es dort einzelne Gutshöfe und wohl auch eine Kirche am jetzigen Standort. Höchstwahrscheinlich zog hier bereits zur Römerzeit die wichtige Verkehrsverbindung vom römischen Militärlager Dieburg zum Rheinhafen Gernsheim durch Eberstadt.

brennereien und stattlichen Bauernhöfen. Das Kühlhaus für den Biersud in der Oberstraße 16 ist vermutlich das einzige noch vorhandene Industriedenkmal seiner Art in ganz Deutschland. Das einst nördlichste Haus Eberstadts gegenüber der Einmündung des Steigertsweges in die Heinrich-Delp-Straße war ehemals ein hessisches Zollhaus, dessen schön restauriertes Fachwerk die Teilnehmer besonders beeindruckte. Mit 500 Jahren zählt das

30-jährigen Krieg, als die Schweden Eberstadt anzündeten und die Einwohner, sofern sie nicht fliehen konnten, erschlugen. Viele nach Darmstadt Geflüchtete starben dort an der Pest. Am Pfarrbrunnen erfuhren die Teilnehmer, dass er eigentlich „Jubiläumsbrunnen“ heißt und 1912 an die 250-jährige Zugehörigkeit Eberstadts zu Darmstadt erinnert.

Die meisten Spuren der Frankensteiner finden sich in der Dreifaltigkeitskirche. Hier war jahrhundertlang ihre Begräbnisstätte; die Gruft samt vieler Grabplatten wurde erst 1912 abgeräumt. Die ältesten Mauern der Kirche, nämlich der Turm, stammen aus dem Jahre 1523, doch ist hier die Existenz einer Kirche seit dem 13. Jahrhundert belegt. Der einstige Patron St. Laurentius weist noch weiter zurück in die fränkische Zeit des 8. Jahrhunderts, also der Ersterwähnung Eberstadts im Jahre 782.

Die nächste Veranstaltung des Geschichtsvereins Eberstadt/Franken-stein ist ein kostenloser Lehrgang, in dem es um die deutsche Schreibschrift (auch Sütterlin genannt) geht. Die Teilnehmer lernen, die fast vergessene Schrift zu lesen und zu schreiben. Der Kurs findet jeweils samstags am 25.9., 2.10. und 9.10. von 14-15.30 Uhr im Haus der Vereine statt. Nähere Infos sind unter Mail eberst.franken-stein@email.de erhältlich.

Schwerpunkt des historischen Rundganges waren die vielen Spuren der Herren von Franken-stein, die hier 400 Jahre die Obrigkeit bildeten. Schon im Rathaus wurde dies deutlich, denn es steht über den Kellern des alten frankensteinischen Amtsges- budes.

Die Frankensteiner intensivierten den Weinbau, dessen Flächen bis an die heutige Oberstraße reichten; die Weingartenstraße kündet noch davon. Erst im 17. Jahr- hundert entstanden die ersten Häuser der Oberstraße mit zahl- reichen Brauereien, Schnaps-

Haus nebst der Kirche und einem Haus in der Odenwaldstraße zu den ältesten Gebäuden Eber- stadts.

Viele geschichtsträchtige Orte birgt die Heidelberger Landstra- ße zwischen Kirche und Hilß- Eck. Gleich neben der Modau- brücke stand einst das Rathaus mit dem Ortsgericht. 1914 er- richtete hier die jüdische Ge- meinde ihre Synagoge, die 1938 in der so genannten Kristallnacht abgebrannt wurde. Ein Gedenk- stein erinnert an diese dunkle Zeit. Ein großes Morden und Brennen gab es hier aber auch im

AUS DEM INHALT

Eberstadt
Heidelberger Landstraße
wieder offen 6



Mühlthal
Kreisweite Aktion
„Saubere Landschaft“ 6

SONDERSEITEN

Impressionen von der
„Ewwerschter Kerb“ 4

Waschenbacher Kerb 5

Ihr Zuhause 6

erhalten? Zeitung
Telefon
DA-880063

GOLD-ANKAUF & AUKTION
Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten
ALBERT KIEL Briefmarken
Darmstadt-Eberstadt - Tel.: 06151 - 55047 - Fax: 55049
Pfungstädter Str. 35 - Email: info@kiel-briefmarken.de

**50 Jahre
DLRG EBERSTADT**

**Samstag, 21. August
13.30 bis 18.00 Uhr**

Spiel und Spaß im Mühlthalbad
mit Schnuppertauchen,
Freistil-Schwimmwettbewerb für Jedermann,
Wasserball-Demonstration,
Turmspringen mit den „Jumping Allstars“,
Rettungsschwimm-Demonstration,
Luftballonwettbewerb, Demonstrationen
der Eberstädter Rettungsdienste,
Kinderschminken ... und vieles mehr.

Die DLRG Eberstadt lädt alle
Wassersportfreunde herzlich ein!

Grillfest beim Gesangverein Germania

EBERSTADT (ng). Zum traditionellen Grillfest lädt der Gesangverein Germania 1894 e.V. Eberstadt am 4. September in den Hof der Geibel'schen Schmiede ein. Ab 17 Uhr gibt es im stimmungsvollen Ambiente der Schmiede Steaks und Bratwürste, sowie Bier vom Faß, Weine und alkoholfreie Getränke. Alle Eberstädter, alle Vereinsmit- glieder und Freunde des Vereins sind herzlich eingeladen.

Guter Stil regiert.

DESIGN-BRILLE
inklusive Gläser* 97

GLEITSICHT-BRILLE
inklusive Gläser* 194

BEUTEL
Augenoptik

Oberstraße 8
64297 Darmstadt
Telefon 0 61 51 / 5 60 76
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Die Modaubrück'ler

Ihr Einkaufsziel im Herzen Eberstadts

KAFFEEHAUS

Frühstück, Mittagstisch + Snacks
Inh.: S. Menges
Geöffnet tägl. 8.30-24 Uhr, sonntags ab 10 Uhr
– Unser Garten ist geöffnet! –
Heidelberger Landstraße 269
Telefon 0 61 51-59 46 29

64297 Darmstadt-Eberstadt
(Haltestelle Modaubrücke)



Kinderoase

Kinder- und Damenmoden
Lust auf neue Ware?
z.B. Jeans, Jacken,
Sweatshirts, Tuniken
und vieles mehr!

DA-Eberstadt · Heidelberger Landstr. 228 · Tel. 0 61 51/59 42 63

**Weinübergabe
in der Geibel'schen**
EBERSTADT (ng). Morgen (21.) um 18 Uhr findet in der Geibel'schen Schmiede, Oberstraße 20, die (fast schon traditionelle) Weinübergabe an den Eberstädter Bürgerverein statt. Die Spender in diesem Jahr sind Ilse und Till Sturmfels. Sie überreichen den Inhalt eines Barrique-Fasses voll rheinhessischem Wein. Die rheinhessische Weinkönigin Sina Listmann und das Weingut Gisela Wenckenbach werden die Übergabe fachkundig begleiten. Musikalisch umrahmt wird der Abend durch Volker Kolle und Gunther Lucas von den „Magic Harmonists“ und dem „Oldie Express“.

Obst-Versteigerung
MÜHLTAL (GdEM). Die Gemeinde Mühlthal versteigert am 10. September um 16 Uhr in Nieder-Beerbach am Obstbaumgrundstück „Am Forstbühl“ (500 m südlich des Ortsausgangs Nieder-Beerbach in Richtung Ober-Beerbach, westlich der Landesstraße) die diesjährige Ernte der dortigen Apfelbäume. Infos unter Telefon 06151-1417129.



DER EBERSTÄDTER BÜRGERVEREIN VON 1980 E.V. feiert in diesem Jahr sein 30-jähriges Bestehen (wir berichteten). Aufgrund der langjährigen Treue und guten Zusammenarbeit überreichte der Inhaber der Darmstädter Privatbrauerei GmbH, Wolfgang Koehler, dem Vorstand des Bürgervereins eine Urkunde und einen ansehnlichen Geldbetrag, der zweckgebunden für eine Neuan-schaffung vorgesehen ist. Im Bild bei der Urkundenübergabe (v.l.) Kurt Ruff (Ehrenmitglied und Hausmeister), Hella Müller (Kreativwerkstatt), Claus Müller (Beisitzer und Hausmeister), Peter Föhrenbach (Ehrenvorsitzender), Wolfgang Wagner-Noltemeier (Vorsitzender), Wolfgang Koehler, Hans Ebert (Ehrenmitglied), Renate Metzger (Schriftführerin), Almuth Noltemeier (Kulturausschussvorsitzende) und Norbert Owtschinikow (Presse- und Öffentlichkeitsarbeit). Nicht um Bier, sondern um Wein geht es morgen (21.) an gleicher Stelle: Der Eberstädter Bürgerverein lädt um 18 Uhr herzlich zur Weinübergabe in die Geibel'sche Schmiede ein. (Zum Bericht) (Bild: Eberstädter Bürgerverein)

Denkmaltage erinnern an Ziegeleien und Begräbniskultur
MÜHLTAL (ng). Für den Arbeitskreis Heimatgeschichte Mühlthal (AHM) sind bundesweite Thementage Anlass zu Einladungen an zwei Sonntagen in Folge. Die Teilnahme an Führungen, Besichtigungen und Informationen des AHM ist kostenlos. Der Denkmaltag am 12. September befasst sich im Mühlthal mit Ziegeleien, von denen bis ins vorige Jahrhundert hinein im heuti-gen Gemeindegebiet zahlreiche Betriebe arbeiteten. Treffen ist am SKG-Sportplatz in der Mühlstraße Nieder-Beerbach um 9.30 Uhr. Nach der Führung von Peter Germann und Karl-Heinrich Schanz ist im Gasthaus Darmstädter Hof (Fam. Simmermacher) eine Mittagsrast vorgesehen, in deren Anschluss das Thema bei einer Bilderreihe vertieft wird.

„Orte des Erinnerns“ im kollektiven Gedächtnis der Menschen zu verfestigen, ist ein Motiv des heimatgeschichtlichen Arbeitskreises, den „Tag des Friedhofes“ jährlich zu begehen. In diesem Jahr setzt er seine Friedhofsführungen, um an traditionelle Friedhofskultur zu erinnern. Für Treffen am 19. September ist um 14.30 Uhr am Friedhofseingang in der Lindenstraße.



Geschichtsverein Eberstadt-Franken-stein



Frankenstein – Heimat des Monsters?

von Michael Müller – Folge 6

Die Burg Frankenstein wird in Medien oft als die wahre Heimat des Monsters („The real home of the monster“) vorgestellt. Demnach soll es einen Bezug zwischen der Burg und der berühmten Figur aus Mary Shelleys Roman „Frankenstein“ geben. Die Dichterin habe 1814 die Ruine besucht. Außerdem soll der Wissenschaftler Konrad Dippel auf der Burg experimentiert haben und das Vorbild der Romanfigur Viktor von Frankenstein gewesen sein. Ist diese Behauptung begründet? Sie wird hier nachgeprüft.

Wie kam Romanautorin Mary Shelley auf den Namen „Frankenstein“?

Im englischen Sprachraum werden unzählige Naturwissenschaftler vorgeschlagen, die Vorbild für die Figur von Victor von Frankenstein gewesen sein könnten. Alle haben mit anatomischen Versuchen und elektrischen Experimenten zu tun und

alle lebten im 18. bzw. 19. Jahrhundert. Einige Autoren spekulieren darüber, ob Mary Shelley sich am Namen einer Person orientierte. Benjamin Franklin soll hier Vorbild gewesen sein. Aber Mary Shelley hätte ihre Anregung auch aus einer Zufallsbekanntschaft schöpfen können. Der Familienname Fran(c)kenstein ist schließlich nicht selten. Es hätte viele Möglichkeiten für Mary Shelley gegeben, den Namen wahrzunehmen. Auf jeden Fall musste er für sie fremd und „gotisch“ geklungen haben. Im Englischen hat die Silbe „frank“ übrigens durchaus eine ähnliche Bedeutung wie im Deutschen. Zum einen kann der historische Begriff des Franken gemeint sein. Zum anderen bedeutet sie als Adjektiv angewandt „offen“, „aufrichtig“, „freimütig“. Auch Gebäude könnten mögliche Vorbilder zur Namensgebung gewe-

sen sein. Im Lexikon der deutschen Burgen und Schlösser werden vier weitere Burgen und ein Schloss Frankenstein aufgeführt. Sie befinden sich in Schlesien, in der Pfalz, in Thüringen, in Niederösterreich und in Kärnten. Kurzum, Mary Shelley kann vielerlei Anregungen für ihren Romantitel erhalten haben.

Resumee
Vielleicht kann man sich darüber streiten, ob die Verfälschung der Geschichte um die Burg Frankenstein von Schaden ist. Wirtschaftlich profitiert die Region schließlich von dem Besucherstrom, den die wohl weitgehend erfundenen Monster-Behauptungen ausgelöst haben. Was jedoch in jedem Fall Besorgnis erregen sollte, ist die Art, wie eine Information völlig ungeprüft ihren Weg durch die Medien findet. Kaum einer hat offenbar nachgesehen, ob die Burg von Gernsheim überhaupt sichtbar ist. Hochschulprofessoren erzählen Geschichten nach, die durch das anonyme Zitat eines „international renommierten Geisterjägers“ belegt werden. Bei soviel Leichtgläubigkeit mag man dem Autor Scheele kaum noch einen Vorwurf machen. Dies gilt besonders, wenn die Zitierenden ihre Verlautbarungen als eigene Forschungsergebnisse präsentieren.

Sommerfest
EBERSTADT (hf). Morgen (21.) wird im Kurt-Steinbrecher-Haus der Arbeiterwohlfahrt das dies-jährige Sommerfest gefeiert. Unter dem Motto „Herz ist Trumpf“ gibt es ein buntes Programm mit Musik und verschiedenen Darbietungen. Der Flohmarkt und die Tombola halten Nützliches und Praktisches für den Alltag bereit. Für das leibliche Wohl ist gesorgt! Gefei-ert wird von 14.30-18 Uhr im Garten in der Nußbaumallee 12 in Eberstadt.

Weltdienstessen
EBERSTADT (ng). Am 29.8. findet von 12-13.30 Uhr im CVJM-Heim in der Schlossstraße 9 das Weltdienstessen statt. Serviert wird Kartoffelpopf nach Hausfrauen Art und Salat. Der Erlös kommt der Weltdienstarbeit des CVJM zugute. Damit wird auch der Partnerverein des CVJM Eberstadt in Sierra Leone/Westafrika unterstützt. Der CVJM Darmstadt-Eberstadt freut sich auf zahlreiche Gäste.

Nachbarschaftsverein: Geschichtliche Reise

EBERSTADT (ng). Seit Mai 2006 gibt es in der Umspannanlage Süd der HSE (Klausenburger Straße 14, Heimstättensiedlung) ein Museum. Es wurde von Pensionären des Regionalversorgers

te), Rundfunk-, Fernseh-, Phonogeräte, Elektrowerkzeuge, Elektroinstallation, Elektroheizung, Beleuchtung, Zähler, Messgeräte, Wandler, Motoren, Generatoren, Umspanner, Nieder- und Mittelspannungs-Schaltgeräte. Glanzstück der Ausstellung ist ein komplettes Wasserkraftwerk aus Schönnen bei Erbach. Der Nachbarschaftsverein Eberstadt-Süd möchte am 28.8. auf

die geschichtliche Reise gehen. Treffpunkt um 9.45 Uhr vor der HSE Umspannanlage Süd. Nach einer etwa zweistündigen Besichtigung besteht die Möglichkeit, in der benachbarten Gaststätte ein Mittagessen einzunehmen. Wer Interesse hat, wird gebeten, sich unter einer der folgenden Telefonnummern anzumelden: 06151-3072642 oder 0176-23524601.



Reisebüro Bergsträsser

Oberstraße 26 · 64297 Da.-Eberstadt · Tel.: 0 61 51-2 78 88 00 · Fax: 2 78 88 01
www.reise-bergstraesser.de
Kompetente Fachberatung und Buchung Ihrer Reise zu günstigem Preis erhalten Sie nur bei uns. Keine Beratungsgebühren!

Reisebüro + 

NEUE NACHRICHTEN

BESSUNGER LOKALANZEIGER

Bürger nah & Heimat weit!

aufgebaut, die auch Besichtigung durchführen. Dort wird an die Geschichte der Elektrizität und der Elektrizitätsversorgung ebenso erinnern, wie an die Entwicklung der Stromanwendung in Haushalt und Gewerbe. Zu den Exponaten gehören Elektro-Haushaltgeräte (E-Herde, Waschmaschinen, Küchengerä-



BESTATTUNGEN KÖLSCH

Georgenstraße 40A
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon (0 61 51) 9 44 90
Telefax (0 61 51) 94 49 16

Kunst auf dem Marktplatz ...



ZAHLEICHE KUNSTHANDWERKER-STÄNDE locken an diesem Wochenende auf den Marktplatz in Darmstadt. Der vom Darmstädter Altstadtverein veranstaltete traditionelle Kunsthandwerkermarkt zwischen Schloss, Altem Rathaus und rund um den Marktbrunnen wird morgen (21.) und tags darauf mit seinen Angeboten die Augen und Herzen der Besucher erfreuen. Rund einhundert Kunsthandwerker laden ein zum Bummeln, zum Bestaunen und zum Kauf der kleinen und größeren Objekte, die mit außergewöhnlicher Kreativität entstanden sind. Im Kulturprogramm wird am Samstag um 11 Uhr ein Stadtrundgang auf den Spuren der Landgrafen und am Sonntag um 14 Uhr die traditionelle Altstadtführung angeboten. Treffpunkt ist jeweils am Weißen Turm. Den Lichtbildvortrag „Die Mathildenhöhe auf dem Weg zum Kulturerbe“ zeigt Denkmalpfleger Nikolaus Heiss am Samstag um 15 Uhr. Am Sonntag um 11 Uhr referiert Dr. Peter Engels, Leiter des Stadtarchivs, über „August Euler und die Fliegerei in Darmstadt“. Die Vorträge finden im Hotel-Restaurant Bockshaut statt.

(Archivbild: Ralf Hellriegel)

Darmstädter Kunst-
handwerkermarkt
auf dem Marktplatz

Sa., 21.8. +
So., 22.8.2010

AUGENOPTIK
FORMHALLS
GMBH
BRILLEN UND CONTACTLINSEN

Inh. Klaus-Peter Geiger
Elisabethenstraße 16 • 64283 Darmstadt
Telefon 0 61 51/2 49 40

...und im Bessunger Forst



„FREIHEIT UND WILDNIS“ lautet der Titel des 5. internationalen Waldkunstpfades, der seit dem 2. August zwischen Böllenfalltor und Ludwigshöhe Gestalt annimmt. In diesem Jahr soll die romantische Idee von Freiheit und Wildnis thematisiert werden. Noch bis morgen (21.) dauert das Symposium, während dessen im Bessunger Wald die Kunstwerke entstehen. Die anschließende Ausstellung kann bis zum 26. September besichtigt werden. Obiges Bild zeigt Elena Redaelli (Italien) bei der Arbeit an ihrem Werk „A little spider can build much more complex things“, Textilinstallation aus Bootsseilen. Infos zum Waldkunstpfad 2010 sind im Internet unter <http://2010.waldkunst.com> zu finden.

(Bild: Verein für internationale Waldkunst e.V.)

Kikeriki Theater: „Misthaufenfest“ zum 30-jährigen Jubiläum „... die Tränentrockner dieser Welt ...“

BESSUNGEN (rh). Was im Jahr 1980 als „Amateuropuppentheatergruppe“ gegründet wurde, ist heute, 30 Jahre später, längst zu einer Erfolgsgeschichte geworden. Die Rede ist von keinem geringeren, als vom „Kikeriki Theater“. In Bessungen daheim, in Deutschland bekannt. „Wie der Kasper den traurigen Clown August wieder fröhlich macht“ hieß das erste Puppentheaterstück für Kinder, das am

ren die Platzkapazitäten bald erschöpft – allabendlich ausverkauftes Haus. Das erste „eigene“ Theater bezog das „Kikeriki“ im Jahr 1993 in der Bessunger Straße 88. Auf gleich zwei Etagen konnte man sich damals ausbreiten. Im Keller das schicke Theater und darüber ein Empfangsraum sowie die Werkstatt. Unvergessen sind bis heute die Bilder von meterlangen Menschengeschlangen, die sich entlang

„Comedy Hall“, wie sie seit dieser Zeit zutreffend heißt, wurde Stück für Stück umgebaut und bietet seit dieser Zeit dem Kikeriki Theater die Möglichkeit, jeden Abend vor 240 Gästen zu spielen. Aber nicht nur hier in Bessungen geben die mittlerweile 10 Akteure in wechselnder Besetzung ihre Spielkunst zum Besten. Gastspiele bei den Puppentheatertagen in Dresden oder den Nibelungenfestspielen in Worms gehö-

ren des Bestehens von den mittlerweile knapp 7.000 Vorstellungen noch nicht eine einzige ausfallen musste! Am vergangenen Wochenende feierte das „Kikeriki Theater“ sein 30-jähriges Bestehen. Am Sonntag (15.) empfingen die Puppenspieler in der Comedy Hall über 300 Interessierte beim Tag der offenen Tür. Tags zuvor lud das Ensemble die engsten Freunde anlässlich die-



DEM ALLTÄGLICHEN ZUM TROTZ, so das Motto des Kikeriki Theaters. Seit 30 Jahren sorgt die deutschlandweit bekannte Truppe mit ihren Puppentheater-Stücken für gut trainierte Lachmuskeln. Zum Jubiläumsfest am 14. August begrüßte Roland Hotz (unteres Bild) den engsten Freundeskreis auf der „Tannenhof-Ranch“ in Niedernhausen. (Zum Bericht) (Bilder: Ralf Hellriegel)

7. September 1980 im Schlösschen des Prinz-Emil-Gartens Premiere feierte. Diesem ersten Kinderstück sollten bis heute weitere 15 Stücke folgen. Im Jahr 1984 feierte „Narrenhände leben hoch!“ Premiere, das erste von mittlerweile 12 Erwachsenenstücken. In der Zwischenzeit wurde deutlich, dass die Spielstätte im Schlösschen zu klein wurde und die Puppenspieler zogen alsbald in den Jagdhofkeller um. Auch hier wa-

ren ebenso zum festen Repertoire wie die Kikeriki-Tourneen. Auch hier ausverkaufte Säle und Hallen von Limburg über das Rhein-Main-Gebiet bis tief in den Odenwald hinein, um nur einige Stationen zu nennen. „Nur wer bereit ist, einen langen Weg zu gehen, nur der hat auch Erfolg“, lautet das Credo von Roland Hotz. „Selbst ein gebrochenes Bein ist für uns kein Grund, eine Vorstellung abzusagen“. Was auch erklärt, dass in den 30 Jah-

res Jubiläums zum einen ländlichen „Misthaufenfest“ ein. Geschmückt mit bunten Federn und gewandet in bauerlicher Kleidung ging es gut gelaunt in zwei Gelenk-Bussen ab der Comedy Hall auf die „Tannenhof-Ranch“ nach Niedernhausen im Fischbachtal. Hier erlebten die Freundinnen und Freunde – darunter Oberbürgermeister Walter Hoffmann und Ex-„Lilien“-Trainer Bruno Labbadia jeweils mit Gattin – ein rustikales, völlig ungezwungenes Fest, das ihnen sicher noch lange in positiver Erinnerung bleiben wird. „Banda Comunale“, ein 11-köpfiges Blechblasmusik-Ensemble der Spitzenklasse aus Dresden, lieferte die passende Musik zur ausgelassenen Stimmung. „Wir Komödianten sind die Tränentrockner dieser Welt, denn der Humor rettet über vieles hinweg“, begrüßte Roland Hotz seine Gäste. „Es ist wichtig, dass nicht immer alles durchorganisiert ist, denn es soll auch gelacht und gelebt werden“. Und das taten die knapp 100 geladenen Gäste bis tief in die Fischbachtaler Nacht hinein. (Weitere Bilder dieses „Jubiläumsfestes“ stehen im Internet unter www.ralf-hellriegel-verlag.de)

Sopran- und Alt-Weibersommer

BESSUNGEN/EBERSTADT (ng). Am 3. September um 19.30 Uhr in der Geibel'schen Schmiede in Eberstadt und am 5. September um 17 Uhr in der Petrusgemeinde, Am Kapellberg in Darmstadt-Bessungen gibt die Darmstädter Frauenchor „FC Luise“ unter dem Motto „Sopran- und Alt-Weibersommer“ zwei Konzerte. Das Konzertprogramm erstreckt sich von Volksliedern von Johannes Brahms über internationale Folklore bis hin zu klassischen Stücken von Händel bis Mozart. Unter der Leitung von Jutta Kargel-Depré wurde aus der Gruppe von Einzelstimmen ein zwanzigköpfiger Frauenchor, der mit viel Lust und Engagement bei Sache ist. Der Eintritt zu den Konzerten ist frei, der Frauenchor freut sich aber über Spenden.

Ein neues Ich – jetzt in unmittelbarer Nähe!

Curves – 30-Minuten-Fitness für Frauen – kommt jetzt in Ihre Nähe! Erleben Sie unser 30-minütiges Ganzkörper-Fitnesstraining, das jede große Muskelgruppe anspricht und mit dem Sie jedes Mal bis zu 500 Kalorien verbrennen können. Rufen Sie noch heute an, um einen Termin zu vereinbaren!

GROSSE ERÖFFNUNGSFEIER AM 20.08.2010
DIE ERSTEN 100 MITGLIEDER ERHALTEN 66% RABATT*

www.curves.de

Curves
30 Minuten Fitness für Frauen

WELTWEIT DIE NR. 1 IN FRAUENFITNESS
Telefon (06151) 789 89 67
oder 0151-23 38 58 42
Heidelberger Landstraße 193
An der "Wartehalle"
64297 Darmstadt-Eberstadt

*Nur bei Neuzugang eines Jahresmitgliedschafts mit Wechselkarte. Die Neuzugangskarte ist auf die Mitgliedschaftsbedingungen und weitere Regelungen. Nur gültig für vollständige Neuzugänge. © Curves Deutschland GmbH

THE KIDS ENGLISH CLUB

Englisch lernen
mit Spiel und Spaß
für Kinder von 4-10 Jahren.

Kostenlose Probestunden in
Darmstadt, Eberstadt, Weiterstadt,
Zwingenberg, Griesheim
und in Kindergärten.



Infos unter
06151-5 34 60
oder 7167 78

„Darmstädter Hof“ Simmernmacher

18.-30. August **Schnitzel-Fest**
Kombiniert mit frischen Kräutern
und Zutaten aus der Region

1.-20. September
Atlantis ruft
Fischwoche

18. August - 2. September
Heike Mann
Ausstellung im Kuhstall

172 Jahre gepflegte Gastronomie im Familienbesitz

– Saal für Feierlichkeiten bis 80 Personen –
Kreuzgasse 3 · 64367 Mühlthal/Nieder-Beerbach
Telefon 061 51/5 54 56 · www.simmernmacher.eu
– Dienstag Ruhetag –



Direkt gewählt –
direkt erreichbar!



Bürgersprechstunde
Fr., 3.9. ab 16 Uhr

Bitte melden Sie sich an:
Wilhelminenstr. 7a
64283 Darmstadt
Tel.: 061 51 - 3 60 50 78
www.brigitte-zypries.de

Bürgersprechstunde mit Brigitte Zypries

DARMSTADT (ng). Die Darmstädter Bundestagsabgeordnete Brigitte Zypries, direkt gewählt in der Stadt Darmstadt und im Landkreis Darmstadt-Dieburg (Wahlkreis 186), weist auf ihre nächste Bürgersprechstunde hin: Am 3. September (Freitag) von 16 bis 18 Uhr ist die Bundestagsabgeordnete in ihrem Wahlkreisbüro, Wilhelminenstraße 7a, 64283 Darmstadt zu sprechen. Wer sein Anliegen mit Brigitte Zypries besprechen möchte, kann sich anmelden unter Telefon 06151-3605078 oder brigitte.zypries@wk.bundestag.de.

Museumsneubau auf der Mathildenhöhe: Kulturforum richtet Podiumsdiskussion aus

DARMSTADT (ng). Das Darmstädter Kulturforum der Sozialdemokratie unterstützt wie Grüne und CDU die Forderung nach einer Diskussion über den Museumsneubau auf der Mathildenhöhe – und organisiert die öffentliche Diskussion: Am 9. September soll der umstrittene Museumsneubau im Mittelpunkt einer Gesprächsrunde im Darmstädter Justus-Liebig-Haus stehen. „Wir freuen uns über die Zusage von Nikolaus Heiss, Denkmalschützer und Koordinator Mathildenhöhe, sowie von Stefan Zitzmann, Sprecher der Bürgerinitiative SOS Mathildenhöhe“, so die Vorsitzende des Kulturforums, die Stadtverordnete Sandra Russo, die auch Mitglied des städtischen Kulturausschusses ist. Weitere Teilnehmer

sind angefragt. Beginn ist um 19.30 Uhr.

„Die Darmstädter wollen teilhaben an der Weiterentwicklung der Mathildenhöhe, an ihrer Erhaltung, der Wiederherstellung und ihrer behutsamen Weiterentwicklung. Wir wollen die Menschen in Darmstadt daran beteiligen und laden zu diesem Diskussionsabend ein“, erläutert die Darmstädter SPD-Kulturpolitikerin. Der Diskussionsabend des Kulturforums soll allen Beteiligten Gelegenheit geben, ihre Standpunkte darzustellen.

Sandra Russo: „Wir müssen mit diesem Thema runter von den Leserbriefseiten, raus aus den Internetforen und mitten hinein in die engagierte Darmstädter Bürgerschaft – hierzu möchte das sozialdemokratische Kulturforum mit seinem Diskussionsangebot Gelegenheit geben!“

Sommerfest und Kaninchenausstellung

EBERSTADT (ng). Der Kaninchenzuchtverein 1906 Darmstadt-Eberstadt e.V. veranstaltet wieder sein traditionelles Sommerfest mit angeschlossener Kaninchen-Jungtier-Ausstellung. Das Fest und die Ausstellung finden am 29.8. von 10-18 Uhr auf dem Zuchtgelände des KZV H29 e.V., Alter Dieburger Weg 42 (erreichbar über den Strohweg), in Eberstadt statt. Für das leibliche Wohl der Gäste ist selbstverständlich auch gesorgt.

Der Saubachgraben ist wieder begehbar

BESSUNGEN (hf). Ein bereits über Jahre eingespieltes Team hat es sich auch in diesem Jahr wieder vorgenommen, die Wiese parallel des Saubachgrabens zwischen Flachsbadweg und dem Kleingartengelände zu mähen und das Bachbett von Unrat und Abfällen zu reinigen.

Diese Aktion findet alljährlich statt und wird von vielen unmittelbaren Anwohnern hervorragend unterstützt, so eine Pressemitteilung der CDU Bessungen an diese Zeitung.

Auch diesmal haben sich wieder 19 Helfer eingefunden, die diese Arbeiten am 14. August tatkräftig durchführten. Besonders sei zu erwähnen, dass diese Aktion nur möglich ist, weil der EAD durch Bereitstellung von zwei großen Mulden, Resttonnen, Greifzangen und Arbeitshandschuhe dies unterstützt.

Nach getaner Arbeit trafen sich alle Helfer in der nahe liegenden Kleingartenanlage zum traditionellen Eintopfen, bei interessanten Gesprächen, Kaffee und Kuchen. „Mit dieser Bürgeraktion wollen wir wiederholt einen kleinen Beitrag zur Pflege und Erhaltung unserer Natur leisten“, so Hildegard Strube von der CDU Bessungen.

Das neue Schuljahr hat begonnen

HESSEN (hf). Hessens Schulen starten unter guten Bedingungen in das neue Schuljahr. „Nach dem gelungenen Schuljahresbeginn im vergangenen Jahr erwarten wir auch dieses Jahr wieder einen weitestgehend reibungslosen Verlauf“, sagte Kultusministerin Dorothea Henzler am 12.

angebote zugute. So werde es im neuen Schuljahr 62 neue Ganztagsangebote geben, bestehende Angebote an 88 Schulen wurden erweitert. „Damit verfügen rund 41 Prozent aller öffentlichen Schulen der Primarstufe, der Sekundarstufe I und der Förderschulen in Hessen über ein



(Bild: Rebel/Pixelio.de)

August in Wiesbaden. „Die Voraussetzungen dafür sind sogar noch ein bisschen besser als 2009. Durch den Beschluss der Landesregierung, den Schulen trotz schwieriger wirtschaftlicher Rahmenbedingungen weitere 650 neue Lehrerstellen zur Verfügung zu stellen, ist sichergestellt, dass die Schulen personell sehr gut ausgestattet sind.“ Die zusätzlichen Stellen kämen neben der Verkleinerung der Klassen der Jahrgangsstufen zwei, sechs und acht sowie den doppelten Abiturjahrgängen vor allem dem Ausbau der Ganztags-

Ganztagsangebot.“ Insgesamt seien zum neuen Schuljahr 2.159 Stellen neu zu besetzen gewesen, teilte die Ministerin mit. Von diesen seien zurzeit lediglich sieben noch nicht besetzt. „Somit liegen wir bei diesen neu zu besetzenden Stellen bei einer Besetzungsquote von aktuell 99,7 Prozent. Das ist ein wirklich hervorragender Wert.“ Rund 55.000 Erstklässler wurden am Dienstag (17.) in Hessen eingeschult. Insgesamt sind an den hessischen Schulen (ohne beruflichen Schulen) 613.500 Schülerinnen und Schüler gemeldet.

Bauernmarktfest

HEIMSTÄTTE (ng). Der SPD-Ortsverein Heimstättensiedlung veranstaltet am 2. September ab 17 Uhr sein traditionelles Bauernmarktfest auf dem Gelände vor der katholischen Heilig-Kreuz-Kirche im Pulverhäuserweg. Angeboten werden u.a. hausgemachte Handkäse mit Musik, Kochkäse, Bauernbrot und Odenwälder Apfelwein. Für die Bürger besteht im Rahmen dieses Festes die Möglichkeit, mit den Vorstandsmitgliedern des SPD-Ortsvereins, Oberbürgermeister Walter Hoffmann, Stadträtin Rita Beller und der Stadtverordneten Corinna Reitz aktuelle Themen und Probleme zu erörtern. Ferner haben sich zahlreiche Gäste aus dem Magistrat, der Fraktion und der Partei angekündigt, die nicht nur gerne mit den „Siedlern“ feiern, sondern den Bewohnern des Stadtteiles für Gespräche zur Verfügung stehen.

Honigfest

EBERSTADT (ng). Im Streuobstwiesenzentrum Eberstadt, Stekenbornweg 65, findet am Sonntag (22.) von 14-18 Uhr wieder das Honigfest statt. Verschiedene Honigsorten stehen zum Probieren bereit, dazu gibt es Apfelsaft, Apfelwein und Obstbrände.

Impressionen von der Ewwerschter Kerb 2010



In diesem Jahr gibt es zum Abschluss der „Ewwerschter Kerb“ noch ein **KERBRÄTSEL** zu lösen. Die Frage lautet:

Was zeigt die diesjährige Ewwerschter Zugmedaille?

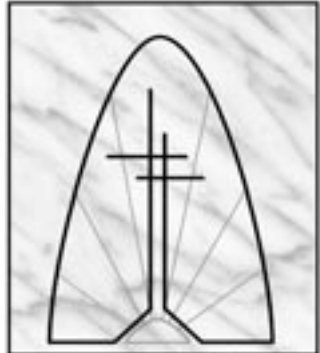
Teilnehmen können alle Vereine und Gruppen, die am Kerweumzug beteiligt waren.

Antworten per Mail an evsche252@aol.com oder telefonisch unter 06151-52594.

Unter den richtigen Einsendungen werden drei Eberstädter Mundartbücher verlost.

Bilder: Ralf Hellriegel, Klaus Kraft, Heinrich Mahr

Breitwieser
BESTATTUNGEN



06151-5 58 90
RINGSTRASSE 61
DARMSTADT-EBERSTADT

Spiel und Spaß im Mühlthalbad

EBERSTADT (ng). Im vergangenen Jahr feierte das Mühlthalbad in Eberstadt sein 50-jähriges Bestehen (wir berichteten). In diesem Jahr folgt das – ebenfalls 50-jährige – Jubiläum der DLRG Ortsgruppe Eberstadt, deren Chronik eng mit der des beliebten Freibades verknüpft ist. Betrieben wurde die Entstehung von Schwimmmeister Fritz Florian und Bezirksverwalter Fritz Dächert, der bei der Gründungsversammlung am 7. Mai 1960 zum 1. Vorsitzenden gewählt wurde. Anlässlich des Jubiläums lädt die DLRG Eberstadt e.V. morgen (21.) von 13.30-18.00 Uhr zum „feucht-fröhlichen“ Familienfest ins Mühlthalbad ein. Auf dem Programm steht u.a. Schnuppertauchen mit den Profis von „Subma-

ruiner“ (bis 15.30 Uhr, Jugendliche benötigen die Einverständniserklärung der Eltern). Um 14 Uhr startet das 50-m-Freistilschwimmen, bei dem die schnellsten Schwimmer sowie die schnellste Familie ermittelt werden. Um 15.30 Uhr gibt der Wasserballverein Darmstadt 70 einen Einblick in seinen Sport, um 16 Uhr sind die Turmspringer der „Jumping Allstars“ zu sehen. Natürlich beteiligt sich auch die DLRG am Programm – um 16.30 Uhr beginnt ihre Rettungsschwimm-Demonstration. Befreundete Eberstädter Rettungsdienste zeigen Ausschnitte aus ihrer Arbeit, außerdem gibt es einen Luftballonwettbewerb, sowie Spiele, Schminken und Mitmach-Aktionen für Kinder.

Beschwingtes Hoffest „beim Gies“



EINEN VERGNÜGTEN NACHMITTAG erlebten die Gäste beim 18. Hoffest im Bessunger Traditionsweinhaus Gies. Im lauschigen Hof ließ man es sich am 14. August bei einem gepflegten Glas Wein und der Musik von „Pezi“ gut gehen. Und wie in jedem Jahr kommt auch diesmal der Erlös des Festes – zusammen mit den Spenden der Gäste – einem gemeinnützigen Zweck zugute: Dem Baby-Notarztwagen des ASB Darmstadt.

(Bild: Wolfgang Emmerich)

**RÜCKBLICK**

1. September 1990
Gründung des Jazz-Instituts

„Schnäppchenjagd“ in der Schmiede

EBERSTADT (ng). Zu einem Konzert unter dem Titel „Schnäppchenjagd“ lädt der Eberstädter Bürgerverein von 1980 e.V. am 9. September in die Geibel'sche Schmiede ein. Zu Gast ist die Acapella-Gruppe „Magic Harmonists“. Das Konzert beginnt um 19.30 Uhr, Einlass ist ab 18 Uhr. Karten sind im Vorverkauf bei Hella und Claus Müller, Telefon 06151-54196 oder Almuth Noltemeier, Telefon 06151-537319, oder an der Abendkasse erhältlich.

MITSUBISHI COLT CLEARTEC „IN MOTION“:
9.970 € UND ALLES DRIN:



Abb.: Colt ClearTec „IN MOTION“ 3-Türer

NUR BEI UNS UND NUR FÜR KURZE ZEIT:
z. B. MITSUBISHI COLT CLEARTEC „IN MOTION“ 1.1¹, 3-TÜRER INKL. iPod touch²

COLT CLEARTEC „IN MOTION“:

INKL. iPod touch, 8 GB⁴
INKL. iTunes Gift Cards, WERT 40 €⁴,
INKL. NAVI-SET.

iPod touch und iTunes sind eingetragene Marken der Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind.

Klimaanlage	0,- €
Radio CD-/MP3	0,- €
Leichtmetall-Felgen	0,- €
Leichtlaufreifen	0,- €
Start-Stopp-System	0,- €
Sitzheizung vorn	0,- €
Nebelscheinwerfer	0,- €
Seitenschweller	0,- €
Dachspoiler	0,- €
Regensensor	0,- €
Lichtsensor	0,- €
elektr. Fensterheber vorn	0,- €
elektr. Außenspiegel	0,- €
Zentralver./Fernbedien.	0,- €

... u.v.m.

= 5.000 €³ Preisvorteil

Prinzert
Autohaus am Prinzert
Heidelberger Str. 55 - 61, 64285 Darmstadt
Mitsubishi Darmstadt
Telefon 06151/38990, Fax 06151/389950
info@prinzert.de, www.prinzert.de

¹ Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 5,9; außerorts 4,3; kombiniert 4,9; CO₂-Emissionen: 115 g/km.
² Bei Kauf, oder Finanzierung durch die MKG Bank, eines Colt Aktionsmodells ClearTec "IN MOTION" und Zulassung bis 30.09.2010, erhalten Sie einen iPod touch inklusive „TomTom Car Kit“ und iTunes Gift Cards – ohne Aufpreis.
³ Preisvorteil: 2.500 € Prämie sowie ein zusätzlicher Aktionsmodell-Preisvorteil von 2.500 € gegenüber einem vergleichbar ausgestatteten Serienmodell mit entsprechendem Original-Zubehör bzw. Sonderausstattung auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung (UVP).
⁴ Apple ist an dieser Promotionaktion weder als Mitveranstalter noch als Sponsor beteiligt.



MITSUBISHI MOTORS
Drive@earth

WASCHENBACHER KERB 2010

27.-29. AUGUST
AUF DEM ORTSPLATZ

Freitag, 27. August

20.30 Uhr Kerberöffnung mit der „Boom Gang“
21.45 Uhr Höhenfeuerwerk

Samstag, 28. August

20.30 Uhr Livemusik von „Sushiduke“

Sonntag, 29. August

14.00 Uhr Jay E
18.00 Uhr Stimmung mit den „Rebellentälern“

Eintritt zu allen Veranstaltungen frei;
Freitag und Samstag ab 23 Uhr
kostenloser Heimfahrerservice (bis 20 km)





... OHNE SORGEN
ENTSORGEN!

WINDECK
Containerdienst
TEL.: 06151-148 558
AN DER FLACHSRÖSSE 7A - 64367 MÜHLTAL

Qualität aus Tradition

SALON Ihr Friseur für die ganze Familie

STRID

Öffnungszeiten:
Dienstag & Donnerstag 8.30-20.00 Uhr
Mittwoch & Freitag 8.30-18.00 Uhr
Samstag 8.00-14.00 Uhr

Schloßstraße 5
64297 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 59 45 45

www.salon-astrid.de





Auch auf der Waschebacher Kerb gilt:
§1: Die Qualität unseres Bieres ist unantastbar.
www.pfungstaedter-bierschutzverein.de





IHR ZUHAUSE

Alles unter einer Decke

Gussasphalt-Estrich auch für den privaten Bauherren!

Vom Keller bis zum Dach, Höfe, Terrassen und Garagen, inkl. Wärme- und Trittschalldämmung, verarbeiten wir individuell für Sie.

Über 40 Jahre Erfahrung



Asphaltbau GmbH
Birstadt Armbruster

Fachbetrieb nach §19 WHG
Telefon 0 62 06 - 7 50 11
www.asphaltbau-buerstadt.de

Garten- und Landschaftsbau
Manfred Else Gärtnermeister

Die neue Hofeinfahrt?
Dauerpflege für Ihren Garten?
Endlich einen Quellstein?
Neuer Rasen? Einen Sitzplatz mit Grill?
Den Garten neu gestalten?

Wir verwirklichen Ihre Wünsche - auch bei kleinen Geldbeutel!



Tel 06151 538340 • Mobil 01511 5582224
Jakobstraße 13 • 64297 Darmstadt-Eberstadt • www.galaba.de

Seit mehr als 70 Jahren Ihr erfahrener Fachmann

- Holzfenster • Kunststofffenster • Haustüren
- Rolläden • Klappläden • Dachausbau • Innenausbau
- alle Schreiner und Glaserarbeiten • alle Reparaturen

K. Waßmann GmbH
Schreinerei-Glaserrei
Büschelstraße 5+9, 64297 DA-Eberstadt
Tel. (0 61 51) 5 52 93



Ihr Eberstädter Fenster- und Rolladendienst
• Reparaturen • Wartung • Absicherung

Heidelberger Landstraße in Eberstadt wieder offen



FREIE BAHN. Knapp zwei Wochen früher als geplant wurde die Heidelberger Landstraße in Eberstadt zwischen Büschel- und Seeheimer Straße wieder für den Verkehr freigegeben. Heag mobilo erneuerte die Straßenbahngleise auf diesem 300 Meter langen Stück (wir haben berichtet). Am vergangenen Dienstag (17.) gegen 15 Uhr war es dann soweit: Bezirksverwalter Achim Pfeffer und Ralf Gummersbach, verantwortlicher Projektleiter der Heag Mobilo, öffneten die Schranke. Und der „Lokalanzeiger“ hielt das Ereignis fotografisch fest. (Zum Bericht) (Bild: Ralf Hellriegel)

Dieter Gimbel schließt Ausbildung zum Konflikt- und Deeskalationstrainer erfolgreich ab

EBERSTADT (psd). Oberbürgermeister Walter Hoffmann überreichte am 13.8. in der Bezirksverwaltung Eberstadt Dieter Gimbel die Urkunde zu seiner erfolgreichen Ausbildung zum Konflikt- und Deeskalationstrainer. Dieter Gimbel gehört zu den Eberstädter „Nachtwanderern“, die seit rund zwei Jahren ehrenamtlich in den späten Abend-

verhindern. Dieter Gimbel und seine Mitstreiter sind an bekannten Treffpunkten und öffentlichen Plätzen unterwegs, um dort den Kontakt zu den Jugendlichen zu suchen, was diese bisher auch immer positiv aufgenommen haben“, so Oberbürgermeister Walter Hoffmann. „Ich bin fest davon überzeugt, dass die Nachwanderer einen

beit vor Ort entwickelt und viel positive Resonanz erfahren. Die Kosten für die Ausbildung von Dieter Gimbel zum Konflikt- und Deeskalationstrainer übernahmen Sponsoren, darunter die Auerbach Stiftung, der Verein „Sicheres Netz“, der Nachbarschaftsverein Eberstadt-Süd, die Sparkasse Darmstadt und die Bauverein AG.

Wieder freie Fahrt in Eberstadt

EBERSTADT (ng). Zehn Tage früher als geplant kann der Autoverkehr in Eberstadt wieder rollen – die Sperrung der Ortsdurchfahrt im Rahmen der Gleistrassensanierung ist seit Dienstagmittag (17.) aufgehoben. „Verschiedene Arbeiten ließen sich schneller erledigen als gehofft, so dass wir die für diese und nächste Woche geplante Asphaltierung vorziehen konnten“, zeigt sich HEAG mobilo-Projektkoordinator Ralf Gummersbach.

Seit Dienstag (17.) verkehren bereits planmäßig die Straßenbahnen, die restlichen Arbeiten an der Fahrbahn werden unter laufendem Betrieb vorgenommen. „Auch der Umbau der Haltestelle ‚Kirche‘ wird den Verkehr kurzfristig ab und zu beeinträchtigen; erläutert Gummersbach. „Wichtig ist aber vor allem, dass die Anwohner jetzt wieder ihre Zufahrten und die Kunden die Geschäfte erreichen können.“ Die Linie EB verkehrt ab heute (20.) wieder regulär, die Haltestelle „Kirche“ kann jedoch wegen der Modernisierungsmaßnahmen für ca. drei Wochen noch nicht angefahren werden. Dies gilt auch für die Linien 1, 6, 7 und 8.

Als Nächstes werden die Einmündungen zur Schlossstraße und Odenwaldstraße wieder hergestellt, so dass diese in der kommenden Woche ebenfalls für den Verkehr freigegeben werden können.

Wie man sich bettet ...

Gesunder Schlaf mit perfekt auf Sie abgestimmten Betten, Rahmen und Matratzen

Ein Beispiel aus unserem umfangreichen Angebot: **Verstellbarer Federholzrahmen**, Längsholme aus mehrfach verleimtem Buchenschichtholz für gleichbleibende Seitenstabilität, mehrfach verleimte Federholzleisten für optimalen Liegekomfort, hervorragende Stabilität durch zwei zusätzliche Querholme, Liegekomfort in voller Breite durch überstehende Leisten, verstärkte Mittelzone für regulierbare Körperunterstützung, Schulterkomfortzone, stufenlose Kopf- und Fußverstellung. Auch als Motorrahmen erhältlich.

Schauen Sie vorbei – wir beraten Sie gerne!

Kniess
Betten- & Raumausrüstung

Oberstraße 43
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 0 61 51/5 44 07 o. 53 70 62
www.raumausrustung-kniess.de

Müllsammelaktion „Saubere Landschaft“

MÜHLTAL (GdEM). Am 25. September von 10-12 Uhr findet in fast allen Kommunen des Landkreises Darmstadt-Dieburg parallel eine Müllsammelaktion statt. Alle Erwachsenen und Kinder sind herzlich zum Mitmachen eingeladen. Die Aktion „Saubere Landschaft“ findet seit 2003 regelmäßig statt und hat in Mühlthal zu einer deutlichen Abnahme von achtlos weggeworfenen Abfällen sowie vorsätzlich wild abgelagertem Müll beigetragen.

Wer mithelfen möchte wird gebeten, sich bis zum 21. September bei der Umweltberatung der Gemeinde Mühlthal, Telefon 06151-1417129 anzumelden. Nach getaner Arbeit lädt die Gemeinde Mühlthal zu einem gemütlichen Essen bei der Feuerwehr Traisa ein.



MIT ERFOLG ABGESCHLOSSEN hat „Nachtwanderer“ Dieter Gimbel die Ausbildung zum Konflikt- und Deeskalationstrainer. Darmstadts Oberbürgermeister Walter Hoffmann überreichte ihm am 13. August in der Bezirksverwaltung Eberstadt die Urkunde. Im Bild v.l. Kriminologe Markus Wortmann vom Verein „Sicheres Netz“, Walter Hoffmann, Dieter Gimbel und Yvonne Auerbach, Juniorchefin der gleichnamigen Stiftung. (Zum Bericht) (Bild: Ralf Hellriegel)

stunden in ihrem Stadtteil präsent sind, als Ansprechpartner für Jugendliche zur Verfügung stehen, vermitteln und aufkommende Konflikte im Vorfeld entschärfen (wir berichteten). „Nachtwanderer sind weder Hilfspolizisten noch Sozialarbeiter. Es sind engagierte Bürger, die zwischen Jugendlichen und Erwachsenen Vertrauen schaffen, um Gewalt und Vandalismus zu

wichtigen Beitrag dazu leisten, Gewalt und Vandalismus zu begrenzen und das soziale Klima in Eberstadt zu verbessern“ so Hoffmann weiter. Seit dem 11. April 2008 machen die „Nachtwanderer“ einmal im Monat nachts ihre Runde durch den südlichen Teil Eberstadts. Seither haben sie sich zu einem wichtigen Beitrag in der Kriminalprävention in der Jugenddar-

STRAUP
GmbH

Spenglerei und Installation
Heizungsbau • Sanitäre Anlagen

64297 DA-Eberstadt • Bernsteinweg 4
Telefon 0 61 51/5 48 47 • Telefax 0 61 51/5 92 86

25 Jahre

HOLZBAU GMBH
DÄCHERT
ZIMMEREI DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI

- NEU-, AUF-, AN- und UMBAU,
- HOLZRAHMENBAU, HOLZFASSADEN
- DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG
- PHOTOVOLTAIK, SOLARTHERMIE
- DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER
- REPARATUR, SANIERUNG, DACHFENSTER

Jakobstraße 4 • 64297 DA-Eberstadt
Telefon: 0 61 51-954 9 53 • Fax: 954 9 52
www.holzbau-daeichert.de

**KLEINANZEIGEN**

„Singende, klingende Heimat“
Über 120 Volkslieder, Mundart- Stimmungslieder
Im Buchhandel erhältlich für **5,50 €**

Neuw. Schlafzimmer, ca. 1,5 J. alt,
Bett + 2 Nachtschränke Buche mass.,
Kleiderschrank Front Buche mass. + 2
Spiegeltüren, B3 x H2,20 m, inkl. 2
neuw. Hülsta-Lattenroste, NP 1.200 €,
VHB 750,- €. Nur Abholung, Tel.
06151-2731976 o. 0157-84058656.

ASB-Ausflugsfahrten
EBERSTADT (ng). Im September bietet der Arbeiter-Samariter-Bund Darmstadt-Starkenburg (ASB) zwei Veranstaltungen für ältere und behinderte Mitbürger an. Am 4.9. findet eine Halbtagesfahrt zum „Schnecken Schröder“ in Messel statt (Abholung ab 13 Uhr) und am 18.9. führt eine Tagesveranstaltung zu einer Schifffahrt (Abholung ab 10 Uhr). Das Angebot des ASB richtet sich auch an Rollstuhlfahrer/innen, die Spezialfahrzeuge des ASB Darmstadt holen die Teilnehmer der Fahrt Zuhause ab und bringen sie auch wieder in die Wohnung zurück. Pro Fahrgast wird eine Fahrtkostenpauschale in Anrechnung gebracht. Anmeldungen und weitere Infos montags bis freitags unter Telefon 06151-50530.

Bessunger Neue Nachrichten Lokalanzeiger

Herausgeber, Satz, Gestaltung:
Ralf-Hellriegel-Verlag
Waldstraße 1
64297 Darmstadt
Telefon: (0 61 51) 88006-3
Telefax: (0 61 51) 88006-59
Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de

Druck:
Caro-Druck GmbH
Kasseler Straße 1a
60486 Frankfurt

Redaktion:
Ralf Hellriegel (rh) verantw.,
Dorothee Schulte (dos)
Marc Wickel (mow)
Petra Helène (pet)

Anzeigen:
Ellen Hellriegel

Bilder:
Ralf Hellriegel (rh),
Chris Bauer (cb),
Lothar Hennecke (he)

Vertrieb:
Direktwerbung Shahid
Einsteinstraße 9
63303 Dreieich

Erscheinungsweise:
14täglich freitags,
kostenlos an alle Haushalte
in Bessungen, Eberstadt,
der Heimstättensiedlung und
Mühlthal, sowie an diversen
Ablagestellen in der
Darmstädter Innenstadt.

Auflage:
ca. 43.000 Exemplare

Hinweis an unsere Kunden:
Wir speichern personenbezogene Daten im Rahmen der Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens. Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung.

Leserbriefe veröffentlichen wir je nach vorhandenem Platz; Kürzungen behalten wir uns vor. Für die Gestaltung und Ausführung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag.
Nachdruck vorbehalten.

Medienpartner
Vorhang Auf Verlags GmbH

Ohlebach-Theater spielt Kriminalkomödie
MÜHLTAL (ng). Ende August wird die Kartenreservierung im Internet beendet; ab dem 6.9. sind die Eintrittskarten für die Vorstellungen des Ohlebach-Theaters nur noch bei der Sparkasse Darmstadt, Geschäftsstelle Traisa erhältlich. Zum gleichen Zeitpunkt können alle im Internet reservierten Karten mit der ausgedruckten Bestellbestätigung bei der Sparkasse abgeholt werden. Karten, die per Postzustellung reserviert wurden, werden dann zugestellt und die fälligen Beträge eingezogen. Karten, die zur Abholung an der Abendkasse reserviert wurden müssen bis zum 6.9. bezahlt sein, andernfalls gehen sie wieder in den Vorverkauf. An der Abendkasse können nur vorab bezahlte Eintrittskarten reserviert werden. Die Aufführungstermine sind ab 16. Oktober bis zum 13. November jeden Freitag und Samstag um 20 Uhr in der Hans-Seely-Halle der Turngemeinde Traisa. Der Eintrittspreis beträgt 8 Euro. Gespielt wird die Kriminalkomödie „Tote laufen nicht davon“: Im Bankhaus Meyerbrinck & Abendroth wird der Chef von der Putzfrau mit einem Messer im Rücken tot an seinem Schreibtisch aufgefunden. Als jedoch Kriminalas-

FREI- UND HALLEN- PLÄTZE

Tel. 0 61 54/8 25 82

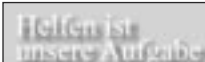
www.tennisanlage-leppsteinviesen.de

**GESCHÄFTSWELT-Infos**

Rundum fit mit CaloryCoach



ABNEHMEN MIT SPASS lautet das Motto von CaloryCoach in Darmstadt. Dass diese Devise Erfolg hat, bewies nun Erika Ziegler, die seit März dieses Jahres Mitglied im Abnahmeinstitut in der Riedstraße ist. Drei Mal in der Woche machen sie für 30 bis 45 Minuten mit viel Elan zum Training. Das Resultat: 18 Kilo weniger auf der Waage. Somit konnte sie nicht nur einige gesundheitliche Probleme beheben, sondern auch ihre Kleidergröße um vier Nummern reduzieren. „Es konnte mir nichts besseres passieren, als zu CaloryCoach zu kommen“, so Erika Ziegler. „Ich fühle mich wieder pudelwohl und genieße das Leben in vollen Zügen!“. Christina Trometer von der Institutsleitung (r.) gratulierte am Montag (16.) mit einem Blumenstrauß zu dieser Leistung. CaloryCoach ist ein Institut für Ernährung und Bewegung, speziell für Frauen. In lockerer Atmosphäre, bei viel Spaß, persönlicher Betreuung und geringem Zeitaufwand erreichen die Kundinnen ihre Ziele. Wer etwas für seine gesunde Lebensweise machen möchte, kann unter Telefon 06151-9927054 einen unverbindlichen Termin vereinbaren und sich informieren.
(Bild: Ralf Hellriegel)

**Helfen ist unsere Aufgabe**

Menü-Service
warme Menüs oder Tiefkühlkost nach eigenem Menüplan
Krankenfahrdienste
liegend oder im Rollstuhl - wir bringen sie pünktlich überall hin
Hausnotrufzentrale
24 Stunden am Tag-7 Tage die Woche-365 Tage im Jahr
Erste-Hilfe Ausbildung
Ersthelfer retten Leben - wir bilden Sie aus
Häusliche Krankenpflege
Grundpflege, medizinische Behandlungspflege,
hauswirtschaftliche Versorgung

ASB Darmstadt-Starkenburg: 0 61 51 / 50 50
Pfungstädter Straße 165, 64297 Darmstadt
www.asb-darmstadt.de

**LESERBRIEF**

Bessunger Post-Shop zieht um



VOR VERSCHLOSSENEN TÜREN wird man demnächst beim Post-Shop in der Bessunger Straße stehen: Er zieht in die Heidelberger Straße um. Leser Georg Angrick befürchtet durch den Wegzug einen Verlust an Lebensqualität im Stadtteil. (Zum Leserbrief) (Bild: Ralf Hellriegel)

In Bessungen verbreitet sich momentan allgemeine Verärgerung, da der zentrale Post-Shop in der Bessunger Straße Ende August geschlossen wird. Für den Mittelpunkt des geschäftlichen Bessungen ist die Schließung ein großer Verlust, im Umkreis des Post-Shops liegen über 10 Ladengeschäfte, dazu ein Kaffee, eine Bank, eine Eisdiele und eine Weinhandlung. Man hatte also bisher immer die Möglichkeit, die Post mit mehreren anderen Erledigungen zu verbinden, kundenfreundlich und mit kurzen Wegen. Doch nun ist der Umzug des Post-Shops in die Heidelberger Straße, kurz vor der Landskronstraße, vorgesehen – also weit weg vom zentralen Standort. Auch die Parkmöglichkeiten sind dort eingeschränkt. Angeblich ist im neuen Domizil die Ladenmiete günstiger und der Laden sei größer. Das Angebot, so heißt es, soll um eine Kaffeecke und Backwaren erweitert werden – als ob es in Bessungen nicht schon genug derartige Angebote gäbe. Die Argumente für einen Umzug sprechen nicht für eine kundenfreundliche Einrichtung; hier müsste auch an das Gewissen des Inhabers appelliert werden, mehr im Interesse der Kunden zu reagieren. Auch sollten gnädigerweise die momentan (noch) vorhandenen Briefkästen ihren bisherigen Standort vorerst behalten. Wir werden also in nächster Zeit auch auf die Suche nach dem nächsten Briefkasten gehen müssen. Wer denkt sich diesen Unfug überhaupt aus? Hier ist ein lokales Interesse der Unternehmer gefragt und ein Umdenken gefordert. Wo sind die bürgernahen Parteien, von wem kann man überhaupt mit einer Unterstützung für die Erhaltung einer derartigen Einrichtung in zentraler Lage rechnen?

Georg Angrick
Sandbergstraße 16
64285 Darmstadt

**Theater halbNeun**

Sandstraße 32 · Darmstadt
Telefon: 061 51/23330
www.local-pages.de/halbneun-theater
Abendkasse ab 19.00 Uhr
sonntags ab 18.00 Uhr

SEPTEMBER 2010
Freitag, 10.9., 20.30 Uhr
KABARETT KABARRATZ
Premiere des neuen Programms
„Sitzen bleiben – Eine pädagogische Erfolgsgeschichte“
Samstag, 11.9., 20.30 Uhr
REINER KRÖHNERT
„Das Jesus-Comeback“
Sonntag, 12.9., 19.30 Uhr
VINCE EBERT
Vorpremiere des neuen Programms
Donnerstag, 16.9., 20.30 Uhr
DAS ERSTE
ALLGEMEINE BABENHÄUSER
PFARRER(!)-KABARETT
„Mose war ein Mehrteiler“
Freitag, 17.9., 20.30 Uhr
HENNI NACHTSHEIM
„Den Schal enger schnallen und in die Ohren spucken“
Samstag, 18.9., 20.30 Uhr
DIE IGELS-BAND
Deutschlands einzige
Eagles Tribute Band
Donnerstag, 23.9., 20.30 Uhr
ALFRED MITTERMEIER
„Sündenbockerei“
Freitag, 24.9., 20.30 Uhr
CLAJO HERRMANN
„Das Kurprogramm“
Samstag, 25.9., 20.30 Uhr
TINA TEUBNER
„Aus dem Tagebuch meines Mannes“

VORVERKAUF:
Deutsches Reisebüro,
Tel.: 0 61 51/29740
Ticketshop Luisencenter,
Tel.: 0 61 51/2 79 99 99
FRITZ tickets & more,
Tel.: 0 61 51/27 09 27

**MERCK**

PS-Los-Gewinnliste vom 13.08.2010

Endziffer	Gewinn in Euro
2208423	100.000,00
788666	50.000,00
78293	5.000,00
4549	500,00
403	50,00
53	5,00
9	2,50

Wir gratulieren allen PS-Los-Gewinnern und wünschen weiterhin viel Glück und Erfolg!
Ihre Sparkasse Darmstadt
Nächste Auslosung am 14. September 2010
(Gewinnnummern ohne Gewähr)

**DECHERT BESTATTUNGEN**

Ratgeber Bestattung

Kostenlos erhältlich

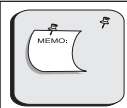
Der neue „Ratgeber Bestattung“
exklusiv bei Dechert Bestattungen.

Der Ratgeber kann bei uns in der
Ludwigshöhstraße abgeholt werden.



Markus und Michael Dechert
Ludwigshöhstraße 46
64285 Darmstadt
0 61 51-96810
www.dechert-bestattungen.de

SIE ERREICHEN UNS PER MAIL ÜBER FOLGENDE ADRESSEN: info@ralf-hellriegel-verlag.de
Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de · **Redaktion:** redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · **Drucksachen:** drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de



BESSUNGEN



KULTURELLES

Bessunger Jagdhofkeller

1.9., 20.30h Christian Gude, Premierenlesung „Kontrollverlust“, Musik „Swinging Tuxedos“, Einlass 19.30h, Eintritt 8 €

Bessunger Knabenschule

26.8.+27.9., jeweils 20h Absolvierung der Staatlichen Artistenschule

Comedy Hall

20.-31.8., 20.30h, sonntags 19h „Erwin – Ein Schweineleben“ 1.+2.9., 20.30h „Faust“

Jazzinstitut Darmstadt

27.8., 20.30h Bessunger Jam Session, Eintritt frei

Kath. Pfarramt Liebfrauen

sonntags 10h Hochamt
1. u. 3. Sonntag im Monat
10h Kindergottesdienst

DARMSTADT



ALLGEMEINES

DRK

Anmeldung ☎ 06151/281295 „Lebensrettende Sofortmaßnahmen“, jeden Samstag: Sehtest ab 8h, Kurs von 8.30-15h, jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat: Sehtest ab 14h, Kurs von 14.30-21h, Mornewegstr. 15, keine Anmeldung erforderlich.

Malteser Hilfsdienst e.V.

Hospizdienst / Palliativberatung
Tel. 06151-22050, Mo-Fr 9-

TERMINKALENDER

ste-Hilfe-Kurs (auch für Betriebsersthelfer)

1.9., 8-16h Erste-Hilfe-Training (auch für Betriebsersthelfer)
21.8., 9-18h Erste-Hilfe bei Kindernotfällen

Jeden Mittwoch 9-10h Seniorengymnastik, Naturfreundehaus Darmstadt, Darmstraße

Odenwaldklub OG Eberstadt

29.8. „Auf den Spuren der Frankensteiner“, Info-Tel. 06151-592181
2.9. Seniorenfahrt, Info-Tel. 06151-52301



KIRCHLICHES

Ev. Christuskirchengem.

22.8., 10h Gottesdienst m. Taufe
29.8., 10h Gottesdienst

Ev. Dreifaltigkeitsgemeinde

22.8., 10h Gottesdienst
29.8., 10h Gottesdienst mit Abendmahl

Ev. Marienschwesternschaft

22.8., 9.30h Messe mit Abendm.
29.8., 9.30h Messe mit Abendm.

Ev. Stadtmission Eberstadt

sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Kirche St. Georg

29.8., 11h Eucharistiefeier

Kath. Pfarrgemeinde St. Josef

22.8., 9.30h Eucharistiefeier



HEIMSTÄTTENSIEDLUNG



KIRCHLICHES

Ev. Matthäusgemeinde

22.8., 10h Gottesdienst
29.8., 10h Gottesdienst

MÜHLTAL



ALLGEMEINES

AWO Mühlthal

25.8., 13.30h AWO-Altenclub-nachmittag „Wir spielen Bingo“
26.8., 10h Damengymnastik im Bürgerzentrum,
17h Kegeln für Senioren im Chausseehaus
1.9., 13.30h Badefahrt nach Bad Schönborn, m. Wassergymnastik
2.9., 10h Damengymnastik im Bürgerzentrum,
17h Kegeln für Senioren im Chausseehaus

Gemeindebücherei N.-Beerbach

geöffnet dienstags 14.30-16.30h
+ freitags 14.30-16.30h

Premieren-Lesung

BESSUNGEN (ng). Der Zusammenschluss der „Unabhängigen Buchhandlungen Darmstadts“ (Arheilger Bücherstube, Bessunger Buchladen, Büchergilde Buchhandlung am Markt, Buchhandlung Lesezeichen und Georg-Büchner-Buchladen) lädt herzlich ein zu einer Premierenlesung. Christian Gude liest aus seinem vierten Darmstadt-Krimi „Kontrollverlust“: Was zunächst nach einem Routinefall aussieht, entwickelt sich für Hauptkommissar Karl Rünz bald zu einem ausgewachsenen Problem, an dessen rascher Lösung nicht nur die US Air Force größtes Interesse hat. Musikalisch begleitet wird der Abend am 1. September um 20.30 Uhr (Einlass ab 19.30 Uhr) im Jagdhofkeller Bessungen durch die „Swinging Tuxedos“. Karten gibt es in den genannten Buchhandlungen oder an der Abendkasse. Der Eintritt beträgt im VVK 8 Euro, an der Abendkasse 10 Euro.

Möchten Sie verkaufen?

■ Oder vermieten? Oder suchen Sie eine Immobilie in Darmstadt, Darmstadt-Eberstadt oder an der Bergstraße? Gerne betreuen wir Sie vom Erstgespräch bis zum Vertragsabschluss. Kompetent, fair, persönlich.

Georgenstraße 20
D-64297 Darmstadt
Telefon: 06151 - 951 80 88
Telefax: 06151 - 951 93 62
www.daeichert-online.de



Reiner Dächert Immobilien

... und Welthits im Foyer



EIN EINZIGARTIGES LIVE-MUSIKPROGRAMM mit den größten Welthits der Megastars versprechen die Veranstalter den Besuchern der 3. Foyer Tribute Night am 28.8. im Staatstheater Darmstadt. Brillante Tribute-Stars präsentieren jeweils mit eigener professioneller Liveband, Background-Sängerinnen und Tänzerinnen eine perfekte Bühnenshow. Beliebt ist die Foyer Tribute Night nicht nur wegen des besonderen Musikprogramms, sondern auch wegen der lockeren Wohlfühl-Atmosphäre – 2010 ganz aktuell mit neuem Blick auf den tags zuvor eröffneten und außergewöhnlich beleuchteten Georg-Büchner-Platz und der Park-Möglichkeit in der modernen Tiefgarage. Ein Teil des Erlöses dient 2010 zur Unterstützung des Vereins für krebskranke und chronisch kranke Kinder e.V. Darmstadt. Tickets 35 Euro (zzgl. VVK-Geb.) an allen bekannten VVK-Stellen oder online unter: www.foyer-tribute-night.de. Neu: Der Veranstaltungsbeginn ist bereits um 19 Uhr, Einlass ab 18 Uhr. (Bild: Veranstalter)



WICHTIGE RUFNUMMERN

◇ Apothekennotdienst	0180-15557779317
	http://darmstadt-online.de/notdienst
◇ Ärztlicher Notdienst	06151-89 66 69
◇ Aids-Beratung (9-17 Uhr)	06151-2 80 73
◇ Bezirksverwaltung Eberstadt	06151-13 24 23
◇ Bürgerbüro West	06151-3 91 28 80
◇ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst	06151-17 74 60
◇ Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
◇ Frauenhaus	06151-37 68 14
◇ Frauennotruf (Pro Familia)	06151-4 55 11
◇ Gemeindeverwaltung Mühlthal	06151-14 17-0
◇ Gesundheitsamt	06151-33 09-0
◇ Giftnotrufzentrale	06131-192 40
◇ Kinderschutzbund	06151-2 10 66 u. 2 10 67
◇ Krankentransport	06151-192 22
◇ Medikamentennotdienst	08 00-192 12 00
◇ Notdienst der Elektro-Innung	06151-3185 95
◇ Pflegedienst Conny Schwärzel	06151-78 30 65
◇ Polizeinotruf	110
◇ Stadtverwaltung Darmstadt	06151-131
◇ Telefonseelsorge	08 00-1 11 01 11 o. 08 00-1 11 02 22
◇ VdK – OV Darmstadt	06151-42 64 76
◇ Zahnärztlicher Notdienst	06151-89 66 69

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!

Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de



BILDER VON ANNE HAHNE UND HELGA MAYER sind vom 5.-23.9. im „Kuhstall“ des Darmstädter Hof in Nieder-Beerbach zu sehen. Die in Reinheim lebende Künstlerin Anne Hahne hat sich durch ihre jährlichen Aufenthalte auf La Gomera von der faszinierenden Landschaft und dem Meer inspirieren lassen, was sich in ihren farbenfrohen Bildern widerspiegelt. Helga Mayer, die in Nieder-Beerbach lebt, experimentiert mit verschiedenen Techniken und Materialien. Die Ausstellung mit dem Titel „2ARTig“ wird am 5.9. um 11.30 Uhr durch Edelgard Heymann eröffnet und musikalisch mit Trommel- und Banjo-Rhythmen begleitet. (Bild: Helga Mayer)

Nachbarschaftsheim DA e.V.

Anmeldung unter Tel. 06151-63278, Mail: info@nbh-darmstadt.de

Schlösschen Prinz-Emil-Garten

Open-Air-Kino auf der Mini-goldanlage im Prinzert, Beginn jeweils bei Einbruch der Dunkelheit (ca. 20h), freier Eintritt: 20.8. „Der Hauptmann von Köpenick“

27.8. „Die Liebenden von Pont-Neuf“

25.8., 14-17h Sommertanz mit Gesang u. Livemusik, Eintritt 4 €

Bessunger Forstmeisterhaus

30.8., 15-17h Florale Gestalten mit Strohblumen, nur mit Anmeldung

TAP – Die Komödie

1.+2.9., 20.15h „Die Maus“



KIRCHLICHES

Ev. Andreaskirche

22.8., 10h Gottesdienst
29.8., 10h Gottesdienst,
10h Gottesdienst im Altenheim
Heimathaus

Ev. Pauluskirche

22.8., 10h Familiengottesdienst zum Gemeindefest
29.8., 10h Abendmahlsgottesd.

Ev. Petruskirche

sonntags 10h Gottesdienst

12.30h, Beratung und Hausbesuche n. Vereinb.

Rheuma-Liga Hessen

Kostenlose Beratung jeden 1. u. 3. Do. im Monat v. 16-18h i. d. AOK Darmstadt, Neckarstr. 9, Tel. 06151-3931246

EBERSTADT



ALLGEMEINES

ASB

Kostenloses ASB-Infotelefon, werktags zu sozialen Themen: Tel. 0800-1921200
Lebensrettende Sofortmaßnahmen, jeden Samstag 8-12 Uhr (Sehtest mögl.)
Alle Kurse in der ASB-Lehrrettungswache, Pfungstädter Str. 165, Anmeldung unter Tel. 06151-5050
30.8., 8-16h Lebensrettende Sofortmaßnahmen + Sehtest
28./29.8., 30./31.8., 8-16h Er-



WILLENBÜCHER
BESTATTUNGEN
seit 1868 im Familienbesitz

Das Leben
ist ein Geschenk.
Ein liebevoller Abschied auch.

Telefon 0 61 51 - 6 47 05
Herdweg 6-8 · 64285 Darmstadt · www.willenbuecher.org

2/24